Who's who



Unit

1



Unit 1A



- = John
- = Tom
- ▲ = Janet
- * = Paul
- ♦ = Anna
- ▼ = Sarah

meet = treffen.kennenlernen suppose = annehmen qlad = frohright = richtig came = kamen deliahted = (hoch)erfreut make yourself = machen Sie sich at home = zu Hause introduce = vorstellen pleased = erfreut forgot = vergaß has made = hat gemacht mess =

Schweinerei

Dialogue

Leute werden einander zwanglos vorgestellt. Hören Sie den Dialog mehrfach, sprechen Sie ihn mit, klären Sie die Wortbedeutungen mit Hilfe der Übersetzung.

Introductions

- Hello! I'm John. And you're ... um ...
- Tom, Tom Bradley.
- Great to meet you, Tom. And I suppose you're Janet ...
- ▲ That's right. Hello!
- Hello Janet! We're so glad you came.
- * And I'm Paul. Hi!
- Oh hello, Paul, good to meet you.
 Well, we're delighted you're here.
 Make yourself at home. But let me introduce our family ... This is Anna.
- Hello!
- Nice to meet you, Anna!
- And these are our dear granddaughters, Sarah and Rachel. They're here with us for a week's holiday. We're always so pleased to have them.
- ▼ Hi!
- And oh yes, I almost forgot that's Toby, the new member of our family. Over here, Toby! Sit! That's a good dog! – I must tell you he's only ten weeks old and already house-trained.
- Look, grandad, Toby has made a mess on the rug!
- Oh no! And our best rug too. Sarah, quick! Please run and get a cloth.

Vorstellung(en)

- Hallo! Ich bin John. Und Sie sind ...
- Tom, Tom Bradley.
- Prima, Sie kennenzulernen, Tom. Und Sie sind wohl Janet ...
- ▲ Das stimmt. Hallo!
- Hallo, Janet! Wir freuen uns so sehr, dass Sie ("kamen") gekommen sind.
- * Und ich bin Paul. Hi! / Hallo!
- O hallo, Paul, schön Sie kennenzulernen. – Also, wir freuen uns sehr, dass Sie hier sind. Machen Sie's sich bequem. – Aber lassen Sie mich unsere Familie vorstellen … Dies ist Anna.
- Hallo!
- Schön Sie kennenzulernen, Anna!
- Und dies sind unsere lieben Enkelinnen, Sarah und Rachel. Sie sind hier bei uns zu einem einwöchigen Urlaub. Wir freuen uns immer so, sie (bei uns) zu haben.
- ▼ Hallo!
- Und, o ja, ich vergaß fast das ist Toby, das neue Mitglied unserer Familie. Hierher, Toby! Sitz! Das ist brav! – Ich muss Ihnen sagen, er ist erst zehn Wochen alt und schon stubenrein.
- Schau mal, Opa, Toby hat auf den Teppich gemacht!
- O nein! Und auch noch unser bester Teppich. Sarah, schnell! Lauf bitte und hol einen Lappen.



Wie viel Englisch können Sie schon? Null, ein bisschen, sechs Jahre, neun Jahre Schule vor dreißig Jahren? Wir wissen es nicht, aber wir fangen einfach mal an.

Einfach ist die Devise – locker, entspannt, aber neugierig!

In den ersten Lektionen (*Units* nennen wir sie gut englisch) wiederholen wir einfache Dinge wie Einzahl – Mehrzahl, Pronomen (solche Wörter wie *we*, *our*, *us*), einfache Verbformen wie *is* und *are* und *have*.

Wir versuchen es so zu machen, dass die schon etwas Fortgeschrittenen sich nicht langweilen und die Nullanfänger das Buch nicht frustriert in die Ecke werfen. Seien Sie neugierig, haben Sie Geduld, üben Sie regelmäßig – sechsmal 15 Minuten pro Woche sind wirksamer als einmal eine Lernsitzung von 90 Minuten. Und üben Sie viel mit der CD!



■ Pronomen + am / is / are

Vollform	Kurzform	
l am	l'm	ich bin
you are	you're	du bist / Sie sind / ihr seid
he is	he's	er ist (männl. Person oder personifiziertes Tier)
she is	she's	sie ist (weibl. Person oder personifiziertes Tier)
it is	it's	es/er/sie ist (Sache oder nicht personifiziertes Tier)
we are	we're	wir sind
they are	they're	sie sind

Die **Vollform** benutzt man in förmlichen Texten und außerdem, wenn man eines der beiden in der Kurzform zusammengezogenen Wörter betonen möchte:

So you are Janet.	Du also bist Janet.
He is a good dog.	Er ist aber auch wirklich ein braver Hund.
Is that Janet? – Yes, it is.	Ist das Janet? – Ja.

Die **Kurzform** ist die (meist unbetonte) normale Form. Sie benutzt man im täglichen Gespräch, in Briefen, E-Mails usw., zunehmend aber auch in Zeitungsartikeln, und dort nicht nur bei der Wiedergabe von wörtlicher Rede.

Vollform – Kurzform

Unit 1B

Setzen Sie *am, is, are* ein und benutzen Sie die Kurzformen.

- a Hello, I John Hunter.
- b And you _____ Tom Bradley, I suppose.
- c Is that Rachel? Yes, she here with Janet.
- d They _____ sisters, I suppose.
- e And that ___Toby. He _____ the new member of our family.
- We _____ all happy to have Toby. It _____ nice to have a dog.

2 I suppose

I suppose = I guess = ich nehme an

And I suppose you're Janet. And you're Janet, I suppose.

Und du bist wohl Janet.

I suppose (= ich nehme an) drückt eine Annahme aus, der im Deutschen häufig das Wort "wohl" entspricht. Statt I suppose können Sie auch I quess sagen, das im AE häufiger als im BE vorkommt.



Hör-Sprech-Übung. Machen Sie jetzt eine kleine Übung mit der CD: Sie hören einen kurzen Satz und wiederholen ihn unter Hinzufügung von I suppose, wodurch Sie die Aussage zu einer Annahme "abmildern".

ou're Tom.
ou're Tom, I suppose.
ou're Tom, I suppose.
ou're Tom, I suppose.

Verben sind das A und O

Verb = Zeitwort, **Tätigkeitswort**

Im Englischen gibt es, wie im Deutschen, eine ganze Reihe von verschiedenen Wortarten, zum Beispiel:

Nomen, auch Substantive oder Hauptwörter genannt: z. B. family oder dog;

Pronomen, auch Fürwörter genannt: z. B. you oder yourself;

Adverbien, auch Umstandswörter genannt: z. B. almost oder always;

Adjektive, auch Eigenschaftswörter genannt: z. B. glad oder good.

Die grammatisch vielseitigste und für einen effektiven Gebrauch der Sprache wichtigste Wortart ist das **Verb**, also zum Beispiel die Formen is (= ist), are (= bist/sind/seid) und am (= bin) des "Sonderverbs" be (= sein), die "Sonderverben" have/has (= haben/hat) und must (= muss) und "normale" Verben wie get (= holen), let (= lassen), make (= machen), meet (= kennenlernen) und tell (= sagen). Sie kennen auch bereits die Vergangenheitsformen came (= kam[en]) und forgot (= vergaß) sowie die Form made (= gemacht) des Verbs make.

Unit 1B

Setzen Sie die folgenden Verb(form)en ein.	
came, forgot, get, let, made, make, meet, tell	
a We're so glad you	
b Oh hello, Paul, good to you.	
c yourself at home.	
d But me introduce our family This is Anna	
e And oh yes, I almost – that's Toby, our dog.	
f I must you he's only ten weeks old and already house-trained.	
g Look, grandad, Toby has a mess on the rug!	
h Oh no! Sarah, quick! Please run and a cloth.	
This – these These ist die Mehrzahl von this: This is our granddaughter. Dies ist unsere Enkelin.	
This is our granddaughter.Dies ist unsere Enkelin.These are our granddaughters.Dies sind unsere Enkelinnen.	
Setzen Sie <i>this</i> oder <i>these, is</i> oder <i>are</i> ein.	
a our dogs Ben and Toby.	
b Tom with his wife Janet.	
c the new member of our family.	
d Sarah with Toby on her arm.	
e our best rug.	
f rugs very nice.	
g dogs all house-trained.	
6 Überprüfen Sie, ob Sie sich an die englischen Entsprechungen der folgenden Sätze erinnern können. Übersetzen Sie am besten schriftlich.	
a Und du bist wohl Janet.	
b Wir freuen uns sehr, dass ihr hier seid.	
c Toby ist ein neues Mitglied unserer Familie	

meet = treffen,
 kennenlernen
let = lassen
tell = sagen

wife = (Ehe-)Frau
member =
 Mitglied

d Er ist erst zehn Wochen alt.

Unit 1C





runner = Läufer(in) always = immer **run** = leiten, führen take = nehmen **sort** = Sorte, Art called = genannt **Danube** = Donau even = sogar spa = Wellnessbereich **believe** = glauben goat = Ziege **lots of** = viel hasn't got = hat nicht retired = pensioniert, im Ruhestand

A family of runners

We are a family of runners, I always say. Yes, you'll find members of our family on three continents, and they all run something.

Take my sister Ruth, she runs a German delicatessen in London. Wines, sausages (her frankfurters are popular), puddings, biscuits, chocolate, that sort of thing, all from Germany, Austria or Switzerland.

My brother Max runs a hotel in California. It's called The Blue Danube. Funny name for a hotel in California, isn't it? But it's popular, it's good, and it even has a spa.

Then there's my uncle Fred in New Zealand. Believe it or not, he runs a goat farm. Goats are his life and he has hundreds of them. The goats have lots of pasture but Uncle Fred hasn't got a house - he lives on a boat. Uncle Fred is a strange man. And me? Well, I'm retired now but I run too - city marathons, a different city each year. Believe me it's a great hobby.

Eine Familie von "Rennern" / "Läufern"

Wir sind eine Familie von "Rennern", sage ich immer. Ja, Sie werden Mitglieder unserer Familie auf drei Kontinenten finden, und sie alle "rennen" (= haben / führen / leiten / betreiben) etwas.

Nehmen Sie meine Schwester Ruth, sie hat einen deutschen Feinkostladen in London. Wein, Würste (ihre Frankfurter Würstchen sind beliebt), Pudding(e), Kekse, Schokolade, solche Sachen, alles aus Deutschland, Österreich oder der Schweiz.

Mein Bruder Max hat ein Hotel in Kalifornien. Die Blaue Donau heißt es. Komischer Name für ein Hotel in Kalifornien, nicht wahr? Aber es ist beliebt, es ist gut, und es hat sogar einen Wellnessbereich.

Dann ist da mein Onkel Fred in Neuseeland. Ob Sie's glauben oder nicht, er betreibt eine Ziegenfarm. Ziegen sind sein Leben und er hat hunderte davon. Die Ziegen haben massenhaft Weide(land), aber Onkel Fred hat kein Haus – er lebt auf einem Boot / Kahn. Onkel Fred ist ein seltsamer Mann.

Und ich? Nun, ich bin jetzt im Ruhestand, aber ich laufe auch – Stadtmarathons, jedes Jahr eine andere Stadt. Glauben Sie mir, das ist ein tolles Hobby.

Rules and practice

2 Die -s-Form des Verbs (→ 3B2, 4D1)

a He (introduce)

Unit 1D

	Anhängen von -s gebildet. (→ 2B4) Setzen Sie entsprechend dem Sinnzusammenhang die Singular- oder Pluralform ein.
a	There are three marathon (runner) in our family.
b	One of my (granddaughter) runs the London Marathon each year.
C	Our little (dog)Toby is not a marathon (runner)
d	Toby is the new (member) of our (family)
e	He's only ten (week) old.
f	My (sister) Ruth runs a German (delicatessen) in London.
g	Her German (biscuit) and (cake) are popular.
h	My (brother) Paul and Max run a (hotel) in California.
i	Uncle Fred in New Zealand has (hundred) of (goat)
j	(Goat) are his (hobby) and his (business)

Der Plural (= die Mehrzahlform) wird im Englischen in aller Regel durch

each year = iedes Jahr little = klein only ten = erst zehn hundred = hundert business =

Geschäft

-s-Plural

Erfahrungsgemäß macht die -s-Form des Verbs Lernenden besonders zu schaffen. Entweder hängen sie sie nicht an, wenn sie müssten, oder sie benutzen sie, wo sie nicht hingehört. Deshalb üben wir den richtigen Gebrauch dieser Form von Anfang an. Also: Wenn man im Deutschen sagt: "er/sie/es rennt", dann sagt man im Englischen he/she/it runs.

Nur mit he/she/it (oder Wörtern, die durch he/she/it ersetzt werden könnten) und nur in der Gegenwart (also nicht "rannte") steht die -s-Form.

Üben wir das doch gleich mal. Entscheiden Sie, ob die -s-Form oder die Form ohne -s angebracht ist.

his family.

b	Sarah (run) and (get) a cloth.
C	John always (say) something nice.
d	I (run) a marathon each year.
e	Our granddaughter (run) the London Marathon each year.
f	We (believe) the dog is house-trained, but he isn't.
g	The goats (live) on the farm, but the farmer (live) on a boat.

introduce = vorstellen get = holen always = immer something nice = etwas Nettes believe = glauben live = leben, wohnen

Unit 1D

I have - he has

granddaughter = Enkelin make a mess = "(hin)machen" rug = Teppich, Brücke

"nicht wahr?"



3 *Have* – *has* (→ 3B2, 4D1)

Auch von have ist Ihnen die -s-Form schon begegnet, nämlich has. Für die Unterscheidung von have und has gelten die gleichen Regeln wie bei den "normalen" Verben oben in 1D2: //you/we/they have - he/she/it has.

Gebrauchen Sie die passende Form: have oder has.

- a John and Anna (have) two granddaughters.
- b The family (have) a dog.
- c The dog (have) made a mess on the rug.
- d Oh no, Toby, you (have) made a mess on the rug!
- e Monica's uncle (have) _____ a boat on the Danube.
- f Our hotel (have) _____ a very nice spa.
- g Fred (have) hundreds of goats and the goats (have) a wonderful life.

4 *Isn't it?* = "nicht wahr?" (→5D3, 7B4)

Das Frageanhängsel isn't it? (verkürzt aus is not it?) hört man ziemlich oft, und es entspricht in etwa dem deutschen "nicht wahr?" Im Unterschied zum deutschen "nicht wahr?" ist das englische Frageanhängsel abhängig von dem, was vorne steht – he, she oder it (oder Wörter die durch he/she/it ersetzt werden können). Sehen Sie sich das an:

Uncle Fred is a funny man, isn't he? Onkel Fred ist ein komischer Mann, nicht wahr? Sarah ist ein nettes Mädchen, nicht wahr? Sarah is a nice girl, **isn't she**? Das ist ein komischer Name, **nicht wahr**? That's a funny name, isn't it?

Uncle Fred ließe sich durch he ersetzen, daher isn't he?; Sarah ließe sich durch she ersetzen, daher isn't she?: that ließe sich durch it ersetzen, daher isn't it?.

retired = pensioniert, im Ruhestand

5 Hör-Sprech-Übung. Üben Sie jetzt das Anfügen des passenden Frageanhängsels (also mit he, she oder it!) mündlich.

Sie hören zum Beispiel:Tom is retired now. Sie sagen:Tom is retired now, isn't he? Sie hören die richtige Antwort:Tom is retired now, isn't he? Sie wiederholen die Antwort:Tom is retired now, isn't he? 6 Hasn't got

Unit 1D

Hasn't ist zusammengezogen aus has not. Hasn't got bedeutet "hat nicht" im Sinn von "besitzt nicht" und wird in dieser Bedeutung heute häufiger benutzt als hasn't allein. Mit anderen Worten: He hasn't got a house klingt moderner als he hasn't a house.

hasn't = has not

hasn't got = hat nicht

0

Bilden Sie nun Sätze nach folgendem Muster.

	Uncle Fred / a family \rightarrow Uncle Fred hasn't got a family.	
a	a the hotel / a spa	
b	b the family / a dog	
C	c the goat / a name	
d	d my sister / a hobby	
e	e John / a sister in London	
f	f she / a good computer	
	7 Little words. Im Englischen haben es die "kleinen" Wörter in sie for, from, of, on, to, with. Setzen Sie diese little words in den fol	
a	a Nice meet you.	
h	h Maka yaursalf homa	

our = unser
pasture =
Weide(land)

D	Make yourself florile.
C	Our granddaughters are here us a week's holiday.
d	We're so pleased have them.
e	Toby is the new member our family.
f	The dog has made a mess the rug.
g	This wine is Austria.
h	Uncle Fred has hundreds goats.

The goats have lots _____ pasture.

Uncle Fred lives _____ a boat.

8 Das Verb run

Das Verb run hat viele Bedeutungen und idiomatische Verwendungen. Die Grundbedeutung ist "rennen / laufen". In unserem Reading text hat es auch die Bedeutung "(einen Laden / ein Hotel / eine Farm) betreiben / führen". Mitunter kann man run im Deutschen auch einfach mit "haben" übersetzen:

He runs a farm in Iowa. = "Er betreibt / hat eine Farm in Iowa."

Unit 1F

BE holiday = AE vacation

..freut mich / uns"

Focus on words

- **1.** For a week's **holiday** (= für einen einwöchigen Urlaub): im amerikanischen Englisch for a week's **vacation** (→ 10E1).
- 2. Wendungen, mit denen man seine **Freude** ausdrückt ungefähre Übersetzungen:

Nice to meet you.
Good to meet you.
Great to meet you.
We're so glad you came.
We're delighted you're here.
We're always so pleased to have them.

Freut mich, dich kennenzulernen.
Schön, dich kennenzulernen.
Toll / Prima, dich kennenzulernen.
Wir freuen uns so, dass du gekommen bist.
Wir freuen uns sehr, dass du hier bist.
Wir freuen uns immer so sehr, wenn wir sie hier haben.

Koseformen

3. *Grandad* (auch *grandpa*) ist "Opa, Opi", *dad(dy)* wäre "Papa, Vati", und dies sind Koseformen für *grandfather* und *father*.

Spricht man über seinen Vater, wählt man heute auch als Erwachsener oft das weniger förmliche Wort, also zum Beispiel: *My dad is a doctor.* (= Mein Papa ist Arzt.) "Großmutter" ist *grandmother*, "Oma" ist *grandma* oder *granny*, "Mutter" ist *mother*, und "Mutti" ist britisch *mum*, amerikanisch *mom*. Auch hier benutzen Erwachsene sehr häufig die informelle Variante: *My mum / mom is a doctor.* (= Meine Mutti / Mama ist Ärztin.)

what a mess! = das sieht ja schön aus!

4. *A mess* ist ein schmutziger, unordentlicher Zustand, ein Durcheinander, eine Schweinerei, ein Schlamassel, und davon leiten sich eine ganze Menge häufig gebrauchter Ausdrücke ab. Beispiele:

The kitchen **is a mess**. Die Küche ist in einem fürchterlichen

Zustand.

My hair **is a mess**.

The country is **in a mess**.

There's **dog mess** all over the place.

Meine Haare sehen schrecklich aus.

In dem Land herrscht Chaos.

Überall sind Hundehaufen.

rug = Teppich, Brücke **5.** A **rug** is a small carpet (= ein rug ist ein kleiner Teppich), bei teureren Exemplaren oft "Brücke" genannt. In 1A hätte es auch heißen können: Toby has made a mess on the carpet.

deli(catessen)

6. A delicatessen (meist abgekürzt: deli) ist ein Feinkostladen, wo man fertig zubereitete Speisen wie salads (= Salate), soups (= Suppen), sandwiches, bagels (a wie in came), pizzas (langes i!), bzw. cold cuts (= Aufschnitt), cheeses (= Käse) usw. zum Mitnehmen (to take away) oder An-Ort-und-Stelle-Essen kaufen kann. Many New York delis are open 24 hours.

"Wellness" ist deutsch!

7. *Spa*, schon vor Jahrhunderten vom Namen eines belgischen Heilbades abgeleitet, bezeichnete zunächst Heilbäder bzw. Kurorte wie Baden-Baden oder Vichy. Heutzutage sind *spas* kommerzielle Wellnesseinrichtungen oder Wellnessbereiche in Hotels usw. Was man auf Deutsch als "Wellnesshotel" bezeichnet, wäre auf Englisch *a spa hotel*.

Unit 1F





1. Begrüßungs- und Abschiedsfloskeln

Früher war how d'you do die Standardbegrüßung beim ersten Kennenlernen. Die beiden "Parteien" wurden einander vorgestellt (introduced) und sagten how d'you do, um dann zu small talk (= oberflächliche Konversation) überzugehen. Heute wirkt how d'you do sehr förmlich (very formal), gar schon etwas altmodisch (old-fashioned); es werden meist (wie in 1A) legere Begrüßungen wie hello! oder hi! vorgezogen, auf die dann ein nice/ good / glad / great / pleased to meet you (= freut mich, Sie / dich kennenzulernen) folgt. Bekannte (acquaintances), Freunde (friends) und Verwandte (relatives) begrüßt man ebenfalls mit hello! oder hi! und setzt gegebenenfalls ein long time no see (= lange nicht gesehen) hinzu oder geht gleich zu how are you (doing)? (= wie geht's?) über, worauf die Standardantwort lautet: (oh) fine / very well, thank you / thanks – and you? Good morning / afternoon / evening ist wiederum sehr förmlich, würde also eher "Respektspersonen" gegenüber gebraucht (good morning, sir/madam!), ist aber gebräuchlich als Begrüßung der Zuhörer, etwa zu Beginn eines Vortrags oder einer Rede. Man verabschiedet sich mit *qoodbye!* oder (vertrauter:) *bye! / bye-bye!* bzw. *bye for now!*, vielleicht auch mit see you later!, so long! oder be seeing you (= bis später / bis nachher!) und fügt vielleicht ein fürsorgliches take care! (= pass auf dich auf!) oder safe journey! (= gute Fahrt / Reise!) hinzu.

Grüße trägt man gegebenenfalls so auf: *Give my regards to your parents.* (= Grüßen Sie Ihre Eltern.) Oder vertrauter: *Give my love to Ann.* (= Grüß Ann schön!)

2. Anredeformen

Wie Sie wissen, unterscheidet das Englische bei der Anrede nicht zwischen "du", "Sie" und "ihr" – es gibt nur die eine universale Form you.

Mitunter wird gesagt, der englische Gebrauch des Vornamens entspreche dem deutschen Gebrauch von "du", aber das ist nicht so. Vielmehr ist im Englischen die Anrede mit dem Vornamen inzwischen in allen nicht ausgesprochen formellen Situationen die Regel. Im Fall einer Online-Bestellung im Internet zum Beispiel wird der englischsprachige Händler Sie in seinen Mails oft mit dem Vornamen anreden, während in solchen unpersönlichen Beziehungen (außer unter Jugendlichen) im Deutschen noch das distanzierende "Sie" vorherrscht.

Bei der Übersetzung aus dem Englischen ins Deutsche bietet sich oft die "Sie"-Anrede in Verbindung mit dem Vornamen an: "Sandra, wussten Sie schon …?"

you = du, Sie, ihr

Unit 1G

clue = Hinweis,
Anhaltspunkt
crossword
(puzzle) =
Kreuzworträtsel

Test yourself

Testen Sie sich! Wie gut haben Sie sich die Wörter und Gebrauchsregeln eingeprägt? In den *clues* zum folgenden kleinen *crossword puzzle* fehlen die Verben. Setzen Sie diese in das *puzzle* ein und achten Sie dabei darauf, ob die Form ohne oder mit -s angebracht ist.

Noch ein clue: Nach to steht immer die Verbform ohne -s.

Wenn Sie das *crossword* erfolgreich gelöst haben, lassen Sie sich von dem Familienmitglied, das als erstes im Jahr Geburtstag hat, *a hundred dollars auszahlen*. (Berufen Sie sich auf uns!)

Hundred Dollar Crossword

ACROSS (= waagerecht)

3 Our goats _____ lots of pasture.

- 4 Oh, I almost _____ that's Toby, our dog.
- **6** My sister Angela _____ a deli in New York City.
- 8 Toby has _____ a mess on the rug.
- **9** I _____ in a farmhouse.
- 11 Hello, Emma! We're so glad you _____.
- **12** The dog is only ten weeks old. He isn't house-trained, I

DOWN (= senkrecht)

- 1 Let me _____ Sarah she's my granddaughter.
- 2 Nice to _____ you.
- 3 My brother Max _____ a farm in California.
- 5 Fred and I _____ a goat farm in New Zealand.
- **7** Fred ______ on a boat.
- 10 Sarah, quick, run and _____ a cloth!

